**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 39 (1913)

**Heft:** 23

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

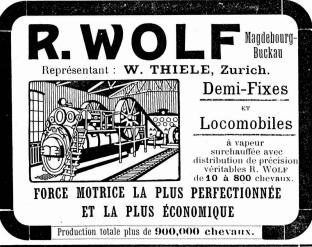
**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Calendrier des concours

TERME	Овјет	Renseignements par	Primes
30 janvier 1914 31 janvier 1914 16 février 1914 28 février 1914 30 mars 1914 1 avril 1914 30 avril 1914	Aménagement du quartier de Berneck, à St-Gall . Caisse d'Épargne, Vérone Institut Mégevand, Genève Musée des Beaux Arts à Bâle Hôtel de Ville de Soleur	Département cantonal des travaux Stadt Kanzlei, Soleure	» 15000 » 30000 » 8000 » 12000 » 13000 » 3000





Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'encartage de la Société Suisse de l'acétylène joint au présent N°

## Concours de plans.

La Banque cantonale neuchâteloise à Neuchâtel ouvre un concours entre les architectes suisses en vue d'obtenir des projets de plans pour un nouvel hôtel de la banque à Neuchâtel.

Les intéressés sont invités à prendre part à ce concours. Le programme avec annexes, contenant tous les renseignements nécessaires, est délivré aux architectes, sur demande adressée à la Direction de la Banque cantonale neuchâteloise à neuchâtel.

Neuchâtel, le 6 décembre 1913.

H 5328 N

Banque cantonale neuchâteloise. Le directeur, Châtelain

#### **COMMUNE DE LAUSANNE**

#### CONDUITE D'AMENÉE DES EAUX DE THIERRENS

#### Avis de concours.

La Municipalité de Lausanne (Direction des Services industriels) met au concours la fourniture des tuyaux et pièces spéciales en fonte, robinets, vannes, appareils, etc., nècessaires à l'établissement de la conduite forcée de 275 et 200 mm. d'environ 22 kilomètres, pour l'adduction des eaux de Thierrens, à Lausanne.

Les soumissionnaires pourront prendre connaissance des plans, profils et conditions, au Bureau du Service des Eaux, Rue du Pré, 25, à Lausanne.

Les soumissions, sous pli fermé, portant la suscription « Adduction des eaux de Thierrens, à Lausanne » devront parvenir avant le 20 décembre 1913 à 4 h. du soir, à la Direction des Services industriels, Service des eaux, où elles seront ouvertes en présence des intéressés.

La Municipalité se réserve de ne pas donner suite à cette soumission si les crédits nécessaires demandés au Conseil communal, ne sont pas accordés.

Lausanne, le 27 novembre 1913.

H 35680 L

Direction des Services industriels.

#### L'ENTREPRISE DU LŒTSCHBERG

vend son matériel de construction comprenant:

BOGOMOTIVES entièrement réparées, 50-200 HP avec
WAGONS plates-formes et girafes basculantes, etc. pour voie de 0,75 m.

WARDINS plates-formes et girates baseliantes, etc. pour voie de 0,73 m. RAILS de 18 à 26 kg. par m. avec éclisses et tire fonds.

GOMPRESSEURS à air avec perforatrices, marteaux perforateurs, etc.

MOTEURS ÉLECTRIQUES de  $t_1$ -100 HP, transformateurs, déclancheurs automatiques, matériel d'installations, etc.

ATEMERS de réparations avec machines-outils, transmissions, etc.

Halles en fer - Ventilateurs - Pompes - Concasseurs, etc. etc.

S'adresser à FRUTIGEN

de chemins de fer, élaboration de plans de construction, projets, devis, expertises sont sérieusement et promptement fait par ::

B. EMCH, ingénieur, BERNE

173 km. de lignes d'après mes plans sont en exploitation en Suisse.

#### STADT SOLOTHURN

Die Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn eröffnet unter den schweizerischen & in der Schweiz niedergelassenen Architekten einen

#### Ideen-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein neues

#### Stadthaus.

Der Wettbewerb erstreckt sich auf zwei Bauplätze.

Zur Prämierung & zum eventl. Ankauf von Projekten steht dem Preisgericht eine Summe von Fr. 13000 .- zur

Die Frist zur Einlieferung von Wettbewerbsarbeiten geht bis zum 1. April 1914.

Programme & Unterlagen sind gegen eine Gebühr von Fr. 20. vom Stadtbauamt Solothurn zu beziehen.

Solothurn, den 29 November 1913.

Stadtbauamt Solothurn.

Les propriétaires des brevets suisse N° 50969 et allemand N° 251471 concernant un disposi-25/14/1 concernant un disposi-tif pour machines à écrire per-mettant de faire à volonté plu-sieurs lettres à la fois, désirent s'entendre avec des industriels ou fabricants en vue de l'exploitation ou de la cession de leurs brevets.

ou de la cession de leurs brevets Modèles construits à disposition. Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schnei-der, ingénieur-conseil, 8, b<sup>d</sup> James Fazy, à Genève, qui les transmet-tra volontiers à qui de droit.

Les propriétaires du Brevet suisse Espaignol et Cie de signaux électriques pour chemins de fer N° 55843 du 28 février 1911 pour : « Système de signalisation par courant alternatif de traction pour chemins de fer et N° 55844 du 28 février 1911 pour : « Système de signalisation par courant de traction pour chemins de fer électriques » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté et seraient disposés à céder des li-

de la labrication de l'article brevet et seraient disposés à céder des li-cences d'exploitation ou à vendre leurs brevets. Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schnei-der, ingénieur-conseil, 8, boulv. James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Pour le bureau des ponts et char-pentes métalliques d'une Maison de construction de la Suisse romande,

#### ON CHERCHE

#### UN INGENIEUR

bien au courant de la statique gra-phique, ainsi qu'un

#### **TECHNICIEN**

possédant une bonne pratique dans la construction. Places stables, et bien rétribuées.

La même maison cherche un aide magasinier.

Adresser offres, avec certificats et pretentions au bureau de l'Indicateur Vaudois, Lausanne, sous chiffre, A, M. 191113.

## Dessinateur-Architecte

cherche place disponible de suite. Offres s' dessinateur, à l'indica-teur vaudois, Lausanne.

## LANGUE ITALIENNE

l'Institut du Dr Augustino, Lugano.

#### Ingénieur civil

diplômé 1912 Zurich, **cherche pla-ce** dans une entreprise de chemins de fer ou des trayaux publics.

S'adresser à l'Indicateur vau-dois, Jumelles 4, Lausanne, sous chiffres H. R. 1913.

Brevets d'invention Marques de fabrique

BUREAU TECHNIQUE Renseignements industriels

Dr A. BONNA

15. Rue Petitot - GENÈVE

Etudes - Projets - Expertises

F. DELACHAUX UCCURSALE DИ BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION E GENEVE: SUISSE IMER-SCHNEIDER

LAUSANNE PLACE SAINT-FRANÇOIS, 2
ONSULTATIONS
LES JEUDIS de 3 à 6 h.



## LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie

LAUSANNE 6, Rue Haldimand, 6 LAUSANNE

Communications de la Commission suisse d'études pour la traction électrique des chemins de fer, rédigées par M. le Professeur-Dr W. WYSSLING, Secrétaire général.

N° 4. Choix du système et devis pour la traction électrique des chemins de fer suisses.

Le choix du système. — Devis, sur la base des projets pour l'électrification de l'ancienne ligne du Gothard et du IIe arrondissement C. F. F.- L'énergie nécessaire pour la traction hydro-électrique de tous les chemins de fer suisses.

Résumé d'après les travaux de plusieurs membres et collaborateurs de la commission, par le Prof. Dr w. Wyssling, en collaboration avec M. le Prof. Dr W. KUMMER. (Traduc-· Prix Fr. 2. tion de l'original allemand).

Cours pratique d'électricité industrielle, par H. CHEVALLIER, Tome III. Les courants alternatifs simples et polyphasé, et leurs principales applications industrielles. Alternateurs. Transformateurs: Moteurs. Distribution. Transport et tarification de l'énergie.

#### Les moteurs Diesel

Type fixe et type marine, par A. P. Chalkley. Introduction par le D<sup>r</sup> R. Diesel. Traduction française par Ch. Lordier, In-8° Cartonné 13 fr. 50, Broché 12 fr.

Les conducteurs d'électricité en aluminium. Guide pratique pour leur calcul au point de vue électrique et mécanique et pour leur emploi dans l'industrie électrique par E. DUSAUGEY. In-80,

Statique graphique élémentaire et notions de résistance des matériaux, à l'usage des élèves architectes, ingénieurs, etc. Suivies des tables des poutrellesen bois et en fer, classée par ordre de module de section  $\frac{1}{V}$ , par M. Darras, in-8°, 8 fr. 7. relié toile.

#### **CHRISTEN & TOBLER**

Téléphone 781 LUGANO Adr. tél. « Christentobler »

### Carreaux à mosaïque

en tous genres

GRAND ASSORTIMNT \* PRIX très AVANTAGU X

Echantillons, catalogues illustrés et prix sur demande.

## Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>

Rue Haldimand, 6 - LAUSANNE

#### Code des constructions

par MM. Bovay & Petitmermet, Drs en droit Prix Fr. 5.— Ouvrage destiné aux Propriétaires, Gérants d'immeubles, Architectes, Géomètres, Entrepreneurs, etc. etc.

Le code des constructions constitue un exposé pratique, clair, compréhensible pour chacun, de tout ce qui concerne les constructions privées et les travaux publics.

Traité pratique de construction en bétonarmé. Ouvrage établissant des formules simples pour le calcul des organes et donnant des renseignementutiles à la rédaction des notes de calculs et à l'élaboras tion des projets, par L. COSYN. In-8, cart. 10 fr.

#### POUR PARAITRE :

Schweizer Bau-Kalender 1913

2 volumes, reliés, Fr.

Schweizer Ingénieur-Kalender

2 volumes, reliés, Fr. 5.–

Schweizer Bau-und Ingénieur-Kalender 1913 3 volumes, reliés, Fr. 8.50.

Les appareils de levage, de transport et de manutention mécanique dans les usines, chantiers de travaux publics, entrepôts, docks, ports, mines, chemins de fer, magasins, etc., par E. PACORET. (Extrait de la Technique moderne).

#### Agendas Dunod 1914

Construction automobile. Mécanique. Métallurgie. Bâtiment. Electricité.
Chimie. Commerce
Chemins de fer.
Travaux publics.

Chaque volume relié, peau souple,

Fr. 3.—

Formulaire de l'électricien et du mécanicien de E. HOSPITALIER, 27° édition 1913, par G. ROUX Fr. 10.—

Traité théorique et pratique de chauffage et de ventilation. Guide pour le calcul et l'établissement des projets et installations de chauffage et de ventilation, à-l'usage des ingénieurs, constructeurs, architectes, entrepreneurs, etc., par H. RIETSCHEL. 2 vol. in 8, cart. 30 fr.

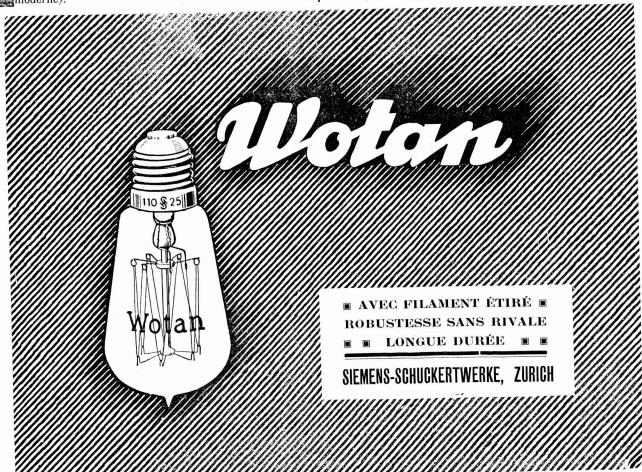
Tableau à quadruple entrée représentant d'après la formule de Maurice Lévy, la relation entre le diamètre des tuyaux, la perte de la ligne de charge par mètre de conduite, le débit et la vitesse de l'eau, ces tuyaux étant depuis longtemps en service. Lecture de l'abaque et six problèmes à résoudre, par A. Van MUYDEN, ingénieur, 1 fr. 50

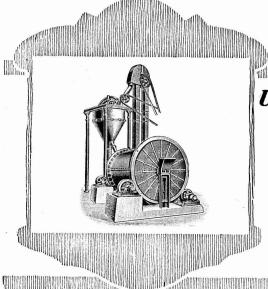
**Le béton armé.** Etude théorique et pratique, généralités, théorie et applications avec essais et constructions, par E. MORSCH. Gr. in-8°, relié, Fr. 20.—

Statique graphique des systèmes de l'espace, par B. MAYCR, professeur à l'Ecole d'Ingénieurs de Lausanne. In-8° et atlas, Fr. 8.—

SCHULZ E. Les maladies des machines électriques. Traduction française de A. Halphen, Fr. 2.50

Rivières canalisées et canaux, par CUENOT. In-8°, relié. Fr. 20.—





# Gebr: Pfeiffer

## Usines Barbarossa Kaiserslaufern

Installations complètes de fabriques de ciment d'après le procedé sec et à pâte épaisse, usines à chaux, briqueteries et fabriques de produits céramiques. Installations de broyage de toutes sortes.

Bi-Broyeur avec Séparation à air sans égal pour le broyage des matières de toutes sortes, telles que ciment, chaux, scories Thomas, phosphates, trass, gypse, argile, minerais, charbon, etc. etc. (500 installations).

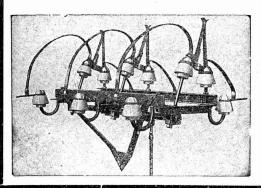
Séparateur à air breveté la meilleure machine à bluter pour toutes les matières.

Sélecteur breveté seul appareil pour obtenir des matières ayant presque la finesse de l'impalpable. — (1600 séparateurs et sélecteurs.)

Four rotatif à récupération La plus grande économie: main d'œuvre tuès minime, consommation de charbon très réduite.

## CARL MAIER

Fabrique d'appareils électriques SCHAFFHOUSE





INTERRUPTEURS A HUILE INTERRUPTEURS POUR LIGNES AÉRIENNES INTERRUPTEURS-SÉPARATEURS

Parafoudres Porte-conducteurs

Coffrets de branchement pour moteurs

Tableaux de distribution complets



#### ATELIERS ÉLECTRO-MÉCANIQUES DE RÉPARATIONS ET CONSTRUCTIONS

Burkhard, Hiltpold & Spälti

Hardturmstrasse. 121, ZURICH III. Ateliers « Orion ». Téléphone : Bureaux 8355, pomicile 8338. — Adresse télégraphique : Electromechan, Zürich.

Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point, Livraison, Achat, Vente, Echange et Location de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

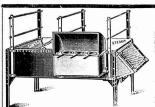












#### Fourneaux d'ébénistes combinés

pouvant être utilisés comme fourneaux à colle, à plaquer et à sécher le bois. Spécialement paur la menuiserie du bâtiment

Avantages:

Simple, pralique el solide Brevel suisse Nº 61037 .. Prix modèré Demandez le prospectus el offres de Otto Maler, Fabrique de fourneaux d'ébéniste, Olten.

### Daniel **PERRET**, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande.



### J. Lambercier & Cie, Genève

★ Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. ★
SPÉCIALITÉ DE 239

## Fournitures pour Usines \*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroles, Graisseurs, etc.
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

# ASCENSEURS STIGLER

Les plus répandus du monde

S'adresser à :

#### E. GAILLARD

ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

Téléphone 1-30

## INDICATEUR VAUDOIS

RECUEIL DES ADRESSES DE LAUSANNE ET DU CANTON DE VAUD

PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ SUISSE D'EDITION, 4, JUMELLES, LAUSANNE

Paraît au commencement de chaque année

Ire Partie: adresses de Lausanne par ordre alphabétique et professionnel . . . . . . Fr. 4.50 5.50

IIe Partie: adresses de Lausanne prodre de rues, villas, sociétés renseignements, etc. . . . . 4.50 5.50

En souscription En librairie

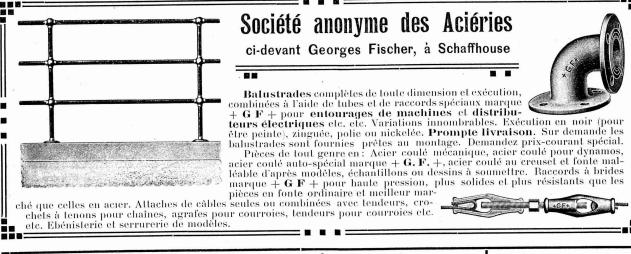
IIIe Partie: adresses des autres .

 $communes \ \ du \ canton \quad . \quad Fr. \quad \ 4.50 \quad 5.50$ 

Ire et IIe Partie réunies . » 7.50 9.—

Ire et IIIe » » 7.50 9.—

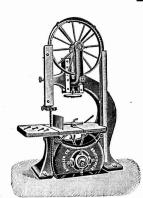
Ire, IIe et IIIe » » (Complet) » 10.— 12.—



## Société anonyme des Aciéries

ci-devant Georges Fischer, à Schaffhouse

## A. MULLER & Cie, à Brugg, Argovie



Unique spécialité :

## Machines pour le travail du bois

DE HAUTE PRÉCISION

Visitez nos machines à l'exposition de la Société-Suisse des Menuisiers et Fabricants de Meubles à Zurich

(Unterer Mühlesteg, 2)

Exposition internationale Turin 1911

Grand prix,

la plus haute récompense

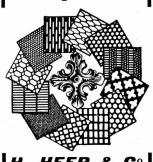
#### MANUFACTURE de CAOUTCHOUC de H. SPECKEK



SPÉCIALITÉS **Vétements** p<sup>r</sup> Scaphandriers et Mineurs Culottes, Bas et Bottes à Eau Gants en caoutchouc pour Electriciens Souliers spéciaux isolateurs en caoutchouc Tapis en caoutchouc TUBES ef FEUILLES en Ebonite, Fibre et Amiante GUTTAPERCHA BANDES caoutchoutées isolantes

TUBES A GAZ Manteaux et Pèlerines en tissus caoutchoutés

## Tôles perforées



HEER & OLTEN

#### Chaux et Ciments Société des

#### DE LA SUISSE ROMANDE LAUSANNE

#### SPÉCIALITÉ:

Produits de 1<sup>re</sup> qualité, à hautes résistances :

Ciment Portland artificiel — Ciment Portland naturel — Ciments mixtes Chaux supérieures lourdes — Chaux lourdes et légères

Production annuelle: 15,000 wagons de 10 tonnes.

Usines représentées:

Société des Usines de Grandchamp et de Roche.

Société des Ciments de Paudex.

Société anonyme des Chaux et Ciments de Baulmes. Société des Usines des Grands-Crêts, près Vallorbe.

Société des Usines du Furcil, à Noiraigue.

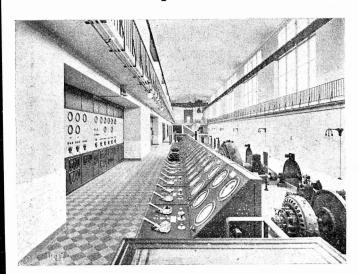
BUREAU A LAUSANNE: **NEUCHATEL:**  L. et C. Grisoni, à Cressier Usines des Convers, S. A. Usines de Vouvry-Neuve, Ciments Usine de la Planière, Châtel. Usiue du Moray, Vouvry.

Place St-François, 15. Rue du Musée, 2.

# ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON DERLIKON PRÉS ZÜRICH ADR-TÉLEGR: USINE DERLIKON

S'ADRESSER AU BUREAU DE LAUSANNE, GARE DU FLON

## Installation complète de tableaux de distribution



Tableaux en marbre Pupitres et colonnes de commaude

Régulateurs et rhéostats de démarrage

Interrupteurs
pour toutes intensités
et tensions
et pour toutes combinaisons

Coffrets de mise en marche

COUPE CIRCUITS
Parafoudres

#### a. Jucker

Sucer de

Jucker - Wegmann Papiers en gros

Zurich

4602

Spécialité de papiers et toile à dessin et à calquer, des meilleures qualités, en rouleaux et feuilles.

### Poulies bois en deux pièces.



LUCIEN BOVET



## Constructions en fer

Fenêtres en fer

Toitures vitrées sans mastic,

Tôles ondulées

Rideaux en tôle d'acier ondulée

# — Ateliers Electro-Mécaniques — Gmür & C<sup>ie</sup>, Schænis (St-Gall)

fabriquent comme spécialités:

Zà 4273 g

Indicateurs à distance de niveau d'eau pour réservoirs Indicateurs à distance et appareils de contrôle pour températures, pressions, clapets, soupapes ::: Régulateurs de températures automatiques pour des locaux, etc. .... Commandes électriques à distance avec moteur et aimant

## Société genevoise pour la construction

d'Instruments de Physique et de Mécanique

5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

#### Machines à froid et à glace === ====== Compteurs d'électricité

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques
CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

#### CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB

pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie avec accessoires.

#### TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.
LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

## Kabelwerke Brugg, A.-G.

BRUGG (Argovie)

## ASPHALTAGE

applications de matières asphaltiques

Pavés et planelles en asphalte comprimé.

5641

#### H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone Nº 151. LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone Nº 26.



#### *Théodolites* = *Niveaux* =

Instruments d'arpentage, Mires, Jalons, etc.

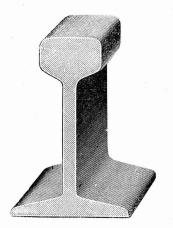
## Carl Ebner, j

Schaffhouse

→→ Rheinquai, 12

Catalogue gratis et franco

5409



## Rails en acier voies complètes

- DANS TOUS LES PROFILS COURANTS

WAGONNETS-BASCULEURS - WAGONNETS A PLATEFORME Locomotives, Locomobiles, Moteurs

# Robert AEBI & C°, Zurich 1

Vente et Location

Dépôts à Zurich et Berne

## TRAUX D'ART

PEINTRES-VERRIERS

Avenue d'Ouchy, 2, Bât. C. F. F., Lausanne (Suisse).

VITRAUX D'ÉGLISES ET D'APPARTEMENTS

VERRES ET GLACES. SPÉCIALITÉ DE MONTAGE SUR CUIVRE Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux.

TÉLÉPHONE 1346

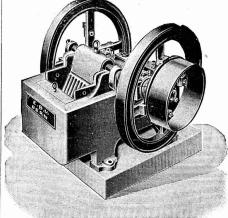
Toutes les annonces déstinées au

#### "BULLETIN TECHNIQUE"

doivent être adressées à

**I'INDICATEUR VAUDOIS** 

JUMELLES 4, LAUSANNE



# Concasseurs de 1<sup>re</sup> construction

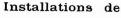
en fonte d'acier et en fonte grise Moulins à sable, laminoirs, laveuses, trieuses Installations complètes pour la fabrication de gravier et sable

## E. Bernheim-Vægeli

Machines et outils pour entrepreneurs

BERNE

pays industriels et reconnu partout comme étant le plus simple et le meilleur Embrayage à friction. Sans segments en bois. Aucune partie saillante. Complètement fermé.



# RANSMISSIONS

POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE

Société des USINES de LOUIS de ROLL USINE DE CLUS

